

**Zeitschrift:** Landtechnik Schweiz  
**Herausgeber:** Landtechnik Schweiz  
**Band:** 48 (1986)  
**Heft:** 4

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# **SUPER PLUS**



**Jetzt kommen die Case  
SUPER PLUS!**

**SUPER PLUS** • Styling • Bedienungskomfort • Kabine

**SUPER PLUS** • Getriebe 16+8 mit hydr. Halbgang  
hydr. Zapfwellenschaltung

- Scheibenbremse im Ölbad
- Stufenlos verstellbares Zugmaul

**SUPER PLUS 585**

58 PS Fr. **32'500.—\***

Allrad Fr. **38'500.—\***

**SUPER PLUS 685**

68 PS Fr. **35'500.—\***

Allrad Fr. **43'500.—\***

**SUPER  
PREIS!**

\* **Inklusive:** • Sturzrahmen, Dach, Frontpartie  
• hydr. Lenkung • doppelt wirkendes Steuergerät

Fragen Sie Ihren **Case**-Händler nach dem  
**SUPER PLUS-Angebot!**

AG ROHRER-MARTI 8105 Regensdorf Telefon 01 840 11 55

**ROHRER-MARTI**

# Wie kein Ei dem anderen!



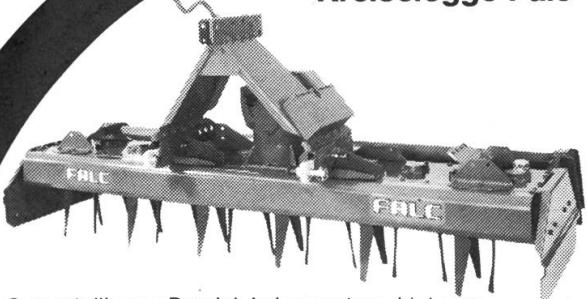
Es gibt gute Schmiermittel und es gibt bessere. Auch auf diesem Gebiet gleicht eben kein Ei dem anderen. – Auf MOTOREX ist in jedem Fall Verlass. Das ist unser Versprechen auch für die Zukunft.

**MOTOREX**<sup>®</sup>  
SWISS MADE

BUCHER+CIE AG, SCHMIERTECHNIK, 4900 LANGENTHAL  
TEL. 063/22 75 75

# APV

## Kreiselegge Falc



- verstellbares Pendel-Anbausystem, hinterer Schollenbrecher gefedert
- optimale 4-Gang-Getriebeabstufung – günstiger Leistungsbedarf
- überschneidende Messerkreisbahnen – feines Saatbett
- Originalwerkzeuge mit unbeschränkter Bruchgarantie
- Arbeitsbreiten 220 – 400 cm

**Kreiselegge Falc ab Fr. 6350.–**

APV OTT AG, 3076 Worb, Tel. 031 83 61 11

Aussendepots und Verkaufsberater:

F.Bolz, Münchenbuchsee  
031 861686  
S.Weber, Spreitenbach  
056 71 2279  
U.Hofer, Langenthal  
052 35 2205



APV OTT - Ihr Bodenbearbeitungsspezialist

## Tachometer Tachotron TT 84

auf jeden Traktor einfach selbst montierbar. In Verbindung mit den heutigen Spritzmengen-Reglern unerlässlich. Für viele andere Traktor-Arbeiten sehr hilfreich.



## Jetzt ist Zeit

zum Anbauen dieses bewährten Geschwindigkeit-Anzeigegerätes.

Verlangen Sie Unterlagen und Referenzliste von:

**R. Zuber AGROELEC AG, Tel. 054 - 4514 77  
8477 Oberstammheim**

**DS**

TECHNIK  
HANDELS  
AG

DS-Technik Handels AG  
Fahrzeug- und Industrieedarf

Steinacker 278, 8174 Stadel, Telefon 01-858 21 01

## BOSTROM XL – Baltic MK3

Ein kompakter Arbeitssitz mit wasserfestem PVC-Bezug aus einem Stück.

Ideale Einbaumöglichkeiten für alle gängigen Traktoren und Landmaschinen

Zubehör: Einstellbare Rückenlehnenverlängerung, Längsverstellung, Fingerschutz (Faltenbalg)

Vielseitig, strapazierbarer Traktoren-Sitz.

Wir führen auch weitere Bostrom-Schwing-Sitze.

Beratung – Verkauf – Service

# **SONDER-ANGEBOT**

Aufgrund eines annullierten Exportauftrages bieten wir Ihnen folgende Artikel zu absoluten Sonderpreisen an:

## **Feuerschutz-Schrank**

massive, doppelwandige Stahlkonstruktion, Türe dreiwandig mit Kassenschranksriegelung, formschön, Mantel braun/Türe beige.

**Modell AK 302**, zweitürig, 175 kg  
Höhe 1950, Breite 950, Tiefe 550 mm  
inkl. 4 Tablare, stufenlos verstellbar

anstatt Fr. 2690.–

**Fr. 1980.–**

## **Heim-Kassenschränke**

Spezialkonstruktion aus SM-Stahl, Spitzenqualität, in hohem Masse gegen Einbruch und Feuer gesichert, Türe durch gehärtete Panzermangan-Platte besonders gesichert, mit Doppelbart-Sicherheitsschloss.

**Modell H 4 Special**, 150 kg  
Höhe 610, Breite 540, Tiefe 440 mm  
inkl. 1 Tablar, verstellbar

anstatt Fr. 1980.–

**Fr. 1320.–**

**Modell H 11 T Special**, 210 kg, mit Innentresor  
Höhe 1010, Breite 540, Tiefe 440 mm  
inkl. 2 Tablare, verstellbar

anstatt Fr. 2880.–

**Fr. 2150.–**

Alle Behältnisse können auf Wunsch mit der **HILTI-Injektionstechnik** verankert werden (kleiner Aufpreis).

Bei Prospektbestellung bitte Zeitung erwähnen, da Sonderrabatt.

### **Lieferung ganze Schweiz gratis!**

Verlangen Sie unsere Unterlagen oder besuchen Sie unsere Ausstellung.

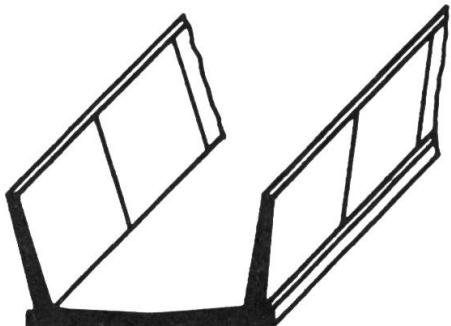
Bei

### **HERCULES TRESORBAU AG**

Zentrum Brunnentor, Brunnenstrasse 23, 8610 Uster  
Tel. 01 - 941 41 00, Telefondienst jeden Abend bis 21.00 Uhr.

Wir sind spezialisiert auf

## Fahrsilos Hochsilos Jauchegruben



aus grossformatigen Stahlbeton-Fertigteilen mit über 30jähriger Erfahrung in 1 Tag fertig erstellt

**Wolf** Betonwerke Oberhofen

D-7980 Ravensburg, Tel. 0049 75 16931

## Elektromotoren Neu + Occ.

3 Jahre Garantie. Schalter, Stecker und alles Zubehör in jeder Preislage. Vergleichen Sie Qualität und Preis.

427-09

## Motorenkabel

Verstärkte Qualität extra weich und geschmeidig. Alle Kabelsorten lieferbar wie Feuchtraumkabel Tdc usw.

## Riemenscheiben

aus Holz und aus Guss, für Flach- oder Keilriemen.

## Treibriemen

in jeder Qualität, wie Leder, Gummi und Nylon, mit Schloss oder endlos verschweisst. Keilriemen.

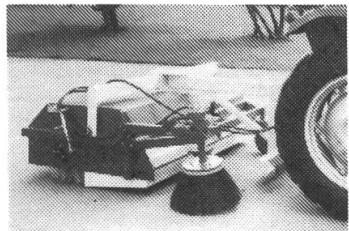
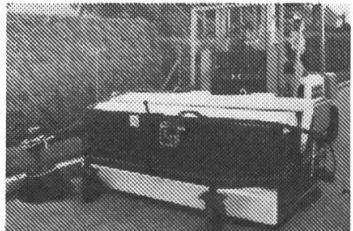
## Stallventilatoren

Verlangen Sie Sammelprospekte mit Preisliste ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55

# Qualität ist kein Zufall... Leistungs- und Preisverhältnis optimal



Kehrmaschinen PULIMAT-SWEEPING



Front- und Heckanbaukehrmaschinen AME-Star Sweepers, mit Wasser- oder Absaugvorrichtung. Über 30 Kehrmaschinen in den verschiedensten Versionen.

Fordern Sie unverbindlich Prospektmaterial an

**MAIEX AG**

Generalimporteur:  
**MAIEX AG**  
Maschinen-Import  
und -Export  
9500 Wil  
Tel. (073) 235283/233223 Telex 883372

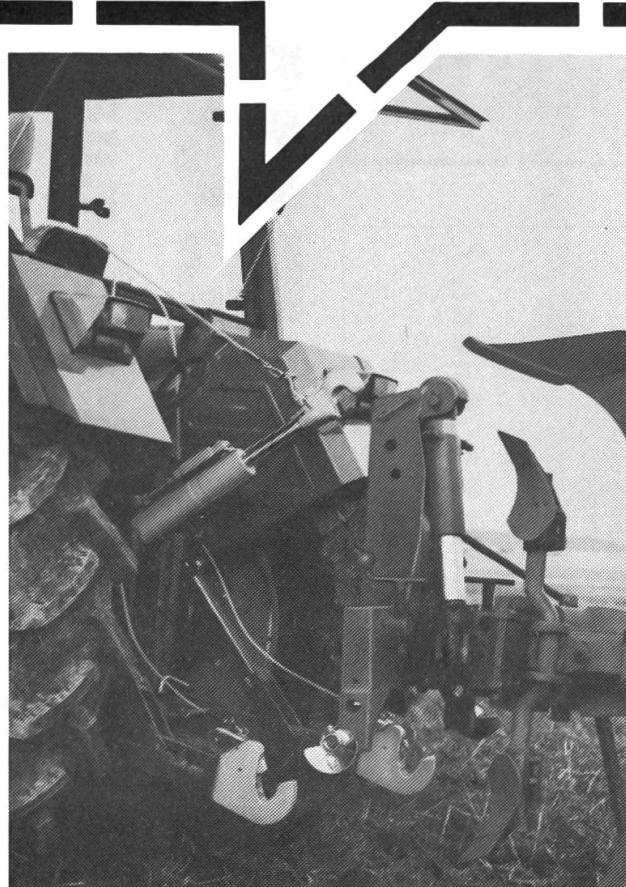
# **Sicher. Schnell. Bequem.**

## **Kuppeln mit dem Walterscheid**

### **Dreipunkt-Schnellkuppler.**

Der **Walterscheid Dreipunkt-Schnellkuppler** macht schwere Arbeit leicht. Mit ihm kann der Gerätewechsel im Handumdrehen, ohne körperliche Anstrengung, vorgenommen werden – in echter Einmann-Arbeit.

Die Umrüstung jeden Schleppers der Kategorien 2 L, 2 und 3 ist nachträglich möglich und einfach: Die Kugelenden werden durch die Unterlenker-Fanghaken ersetzt; anstelle des Spindel-Oberlenkers wird der Hydraulik-Oberlenker montiert.



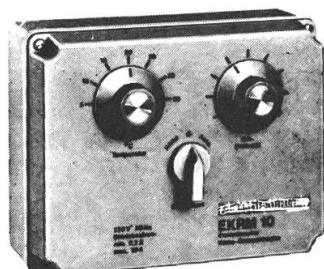
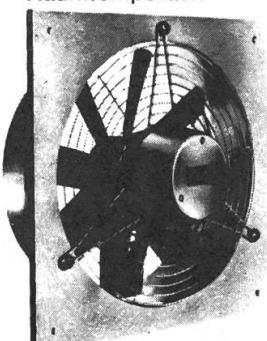
Verzichten Sie nicht länger auf diesen landtechnischen Komfort! Sie schonen Ihre Kräfte. Ihre Arbeit wird sicherer. Sie setzen Ihre Maschinen und Geräte wirtschaftlicher ein.

**WALTERSCHEID**

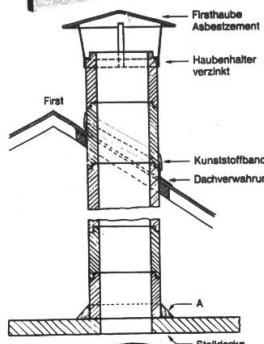
**Paul Forrer AG, Zürich**  
Aargauerstrasse 250, Postfach,  
8048 Zürich, Telefon 01 - 432 39 33

## **Stallentlüfter**

mit autom. Steuerung  
sorgt immer für richtige  
Raumtemperatur



Verschiedene autom.  
Stufensteuerungen,  
für Hand- oder elektrischen  
Betrieb.



## **Abluftkamine**

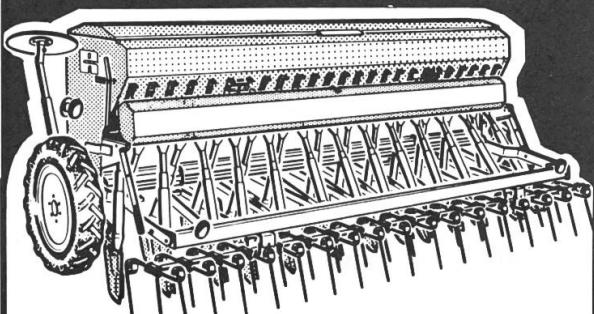
aus Polyurethan-Kunststoff  
mit hohem Isolierwert

**Geeignet für  
Selbstmontage.  
Lieferung ganze  
Schweiz.**

## **Alois Kaufmann**

Fabr. landw. Maschinen und Geräte  
**9308 Lömmenschwil**  
Telefon 071 - 38 17 17

## **Weil der Aufgang entscheidet**



## **REFORM SEMO 99**

- 2,25 – 3 m Arbeitsbreite.
- Kombisärad – exakte Aussaat aller Samen.
- 60 Stufen Ölbadgetriebe – einfachste Einstellung der Aussaatmenge.
- Scharenautomatik – keine Verstopfung an den Scharen.
- Zentrale Saattiefeneinstellung.
- Grosser Saatkasten mit problemloser Entleerung.
- 70-jährige Erfahrung im Bau von Drillmaschinen.

**Generalvertretung Schweiz:  
Gerber + Reinmann AG**  
4911 Schwarzhäusern, Tel. 063 - 22 01 57  
Gesucht: Wiederverkäufer

# **PZ SPECTRA**

## **Zweischeiben-Düngerstreuer**



- Streubreite variierbar bis 24 m
- Schräggestellte Streuscheiben  
(optimal für Stickstoffspätdüngung)
- einfache Handhabung



Ernst Messer AG  
Industrie- und Landmaschinen  
4704 Niederbipp, Tel. 065 73 23 63

Filialen/Succursales:

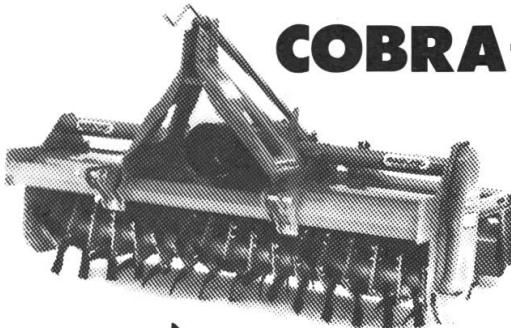
7205 Zizers, Tel. 081 51 45 95

1510 Moudon, Tel. 021 95 15 74

# **MESSER**

... bringt «Leben» in jeden Boden!

## COBRA-QUADRO

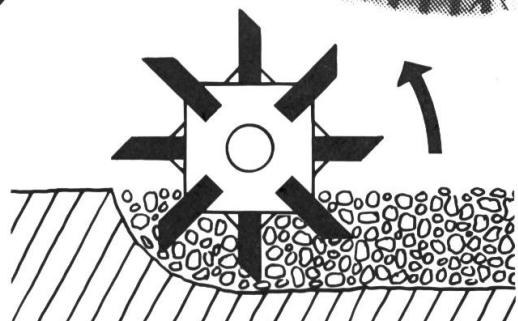


- Arbeitsbreiten 0,8 m bis 3,05 m
- Rotorwelle auswechselbar von Zinken auf Messer

**Zinkenstellung:**  
Für uns kein Thema, wir liefern jede Variante, jedoch Tatsache ist:

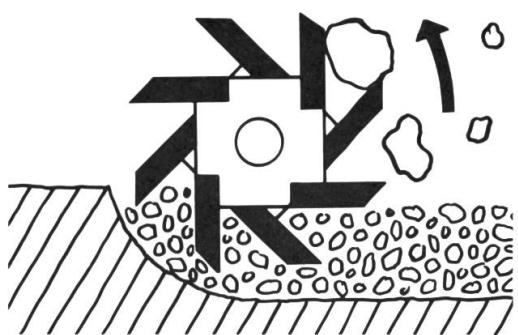
### Gerades Zinkenbild:

lockeres Saatbeet.  
Nicht abgesetzt.  
Zuviele Hohlräume,  
mit Säen muss gewartet werden.

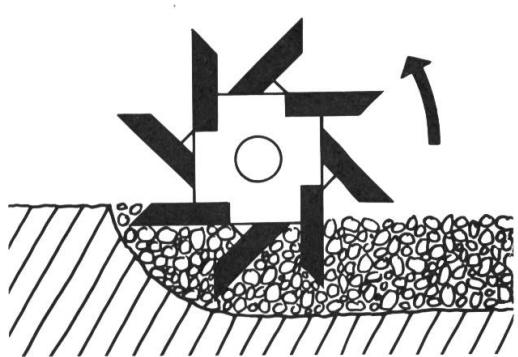


### Einstechendes Zinkenbild:

Erde und Stein werden aufgewirbelt (Blockiergefahr!): extrem lockeres Saatbeet. Zuviele Hohlräume. Der Boden braucht eine lange Absetzzeit, bis gesät werden kann. Auch eine nachlaufende Packerwalze ist nicht genügend.



**Nachlaufendes Zinkenbild:**  
gut abgesetztes Saatbeet, maximale Zerkrümelung. Tiefes Arbeiten kein Problem. Aber auch in besonders flachen Saatbeeten z.B. bei Rüben, Weizen, Mais, etc. werden die Hohlräume ausgefüllt. Es kann sofort gesät werden. Ein nachträgliches Absetzen ist ausgeschlossen, seit jeher die wichtigste Voraussetzung für gleichmässigen Saatauflauf.



**AEBISUGIEZ**

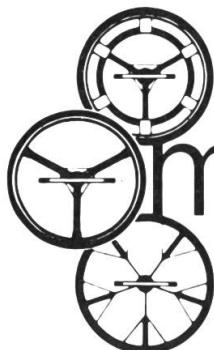
1786 Sugiez b/ Murten  
Tel. 037 73 11 33 und 032 83 26 27

Ostschweiz: 8450 Andelfingen Tel. 052 4134 41  
052 39 24 01

# Doppel- bereifung Gitterräder

25 Jahre

Umbereifung  
mit unseren ver-  
grösserten Räder  
fahren Sie  
30 km/h.



## müller-ruswil

mechanische Werkstätte  
6017 Ruswil, Tel. 041 73 1158

alle Grössen – für alle  
Traktoren-Typen.  
Die grösste Auswahl  
in der Schweiz.

Verkauf durch den  
Landmaschinen-Fachhandel.

## MASCHINENSCHUPPEN GERÄTE- U. MATERIALLAGER-HALLEN



– 6,25 m Feldweite – 4 m Einfahrtshöhe – 9 m Tiefe –

Lieferumfang: Montagefertiger Bausatz einschl. Wandverkleidung und Dacheindeckung.  
Mit Bauantrag, Statik und Fundamentplan. Richtmeistergestellung möglich. Preise frei  
befahrbarer Baustelle. Für Schneelasten von 95 bis  
380 kg/m<sup>2</sup>. Andere Grössen auf Anfrage.

9,00 m × 18,75 m	Fr. 15'520.–
9,00 m × 25,00 m	Fr. 19'570.–
9,00 m × 31,25 m	Fr. 23'600.–

Dipl.-Ing. A. Conrads, Industriestrasse,  
D-5190 Stolberg, Tel. 0049 / 2402 7074

# A. CONRADS

# Optimale Anbautechnik: Bärtschi hat die beste Kombination!



Frühlings-  
Landmaschinenschau  
in Hüswil  
11.-14. April

Kreiselegge  
**TORONADO**  
kombinierbar mit  
Sämaschinen.  
Das bewährte  
Schweizer Produkt.

Pneumatische  
Sämaschine  
**ACCORD**  
die Präziseste.  
± 1% gem. FAT

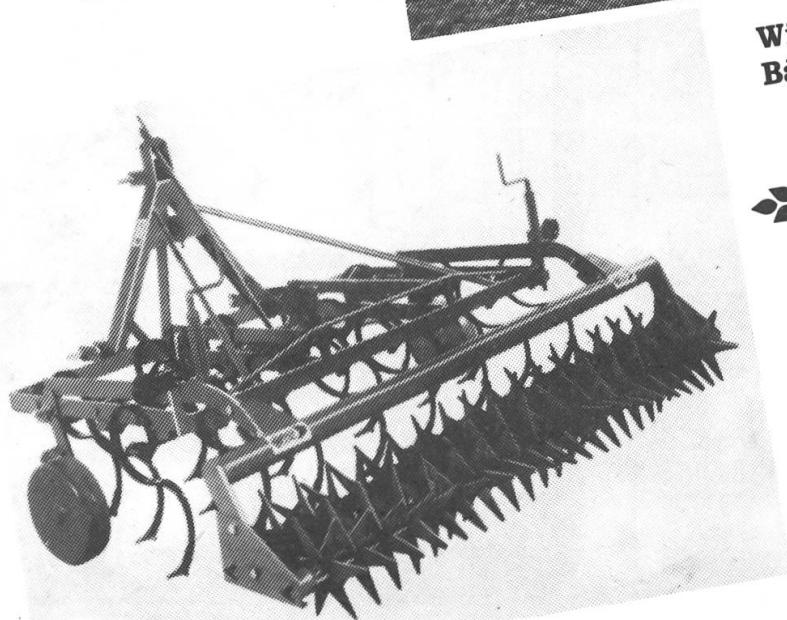
Federzahngelge  
mit Doppelstern-  
krümmer.



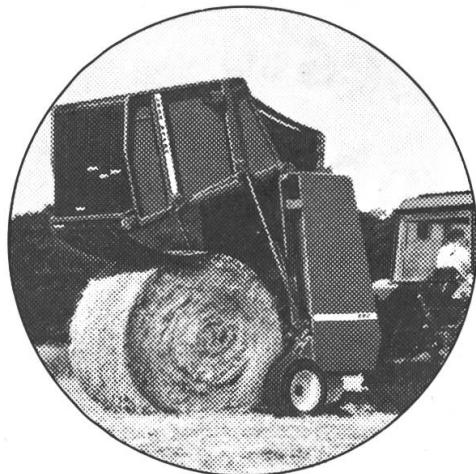
Wir beweisen Ihnen:  
Bärtschi-Qualität zahlt sich aus!



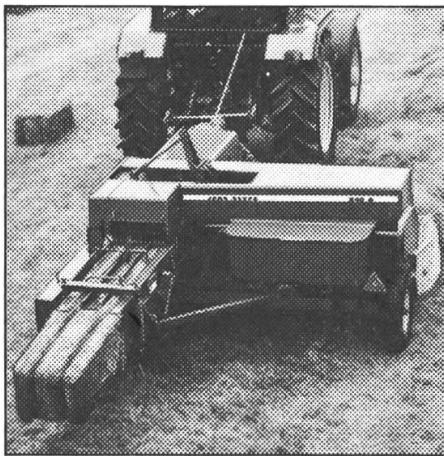
Bärtschi & Co. AG  
Maschinenfabrik  
6152 Hüswil LU  
Tel. 045 - 88 21 21



# John Deere Ballenpressen – ob rund, ob eckig, eines haben sie gemeinsam:



ausgereifte  
Technik  
höchste  
Qualität



1985 die meistverkaufte Presse

Bernstr. 160, 3052 Zollikofen  
Tel. 031/57 36 36

**Matra**  
ZOLLIKOFEN

Depot Yverdon, 1400 Yverdon  
Tel. 024/21 22 73

 **Perkins**  
Motoren



Verlangen Sie als Ersatz für Ihren Perkins-Dieselmotor ausdrücklich einen in England hergestellten

## Original Perkins-Motor

Nur so haben Sie Gewähr für volle Genauigkeit der Einbaumasse, für die lückenlose Ersatzteilversorgung und die 12monatige Perkins Werk-Garantie. Sie erkennen ihn an diesem Typenschild.



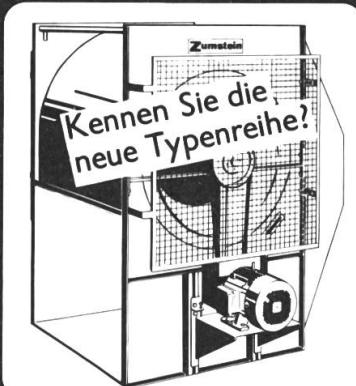
Ebro gewährt auf den in ihren Traktoren eingebauten Motoren Werkgarantie.

- Verkauf ● Service ● Reparaturen
- Original Ersatzteile durch Ihren Landmaschinenhändler und die Perkins-Regionalhändler

**Th. Giger AG**, Räffelstr. 20, 8045 Zürich Tel. 01 - 462 52 11  
**E. Klaus AG**, St. Gallerstr., 9202 Gossau Tel. 071 - 80 11 75

Generalimporteur  
PROMOT AG, 5745 Safenwil Tel. 062-67 92 11 - Telex 68134

## Radialbelüftung



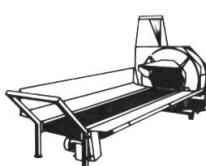
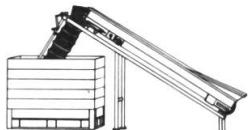
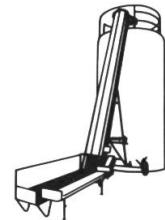
Heustöcke der verschiedensten Größen brauchen individuelle Belüfter. Dank der grossen Modellreihe und der fachkundigen Beratung sind wir in der Lage, die Belüftung auf Ihren Heustock abzustimmen. Beste Futterqualität auch bei ungünstigen Wetterverhältnissen. Mit der automatischen Belüftungssteuerung belüften wir bei günstigen **Trocknungsbedingungen** und senken damit die Stromkosten. **FAT-geprüft**.

**Zumstein AG**  
Zuchwil



3315 Bätterkinden Tel. 065/45 35 31

**Fördern  
Zubringen  
Transportieren  
Sortieren  
Füllen  
Abladen  
Dosieren  
Austragen**



**Blaser**  
Maschinenfabrik AG 3422 Kirchberg Telefon 034 45 14 44

**Ihr Förderspezialist**



## NEU

Der Meist-  
gekauft  
über 7000  
Maschinen

**GRIESSER**

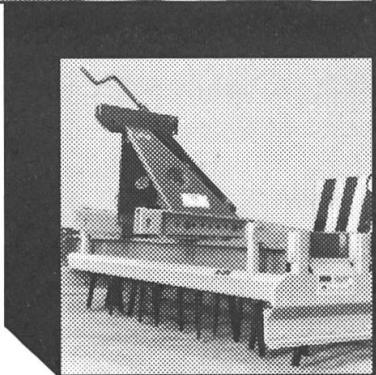
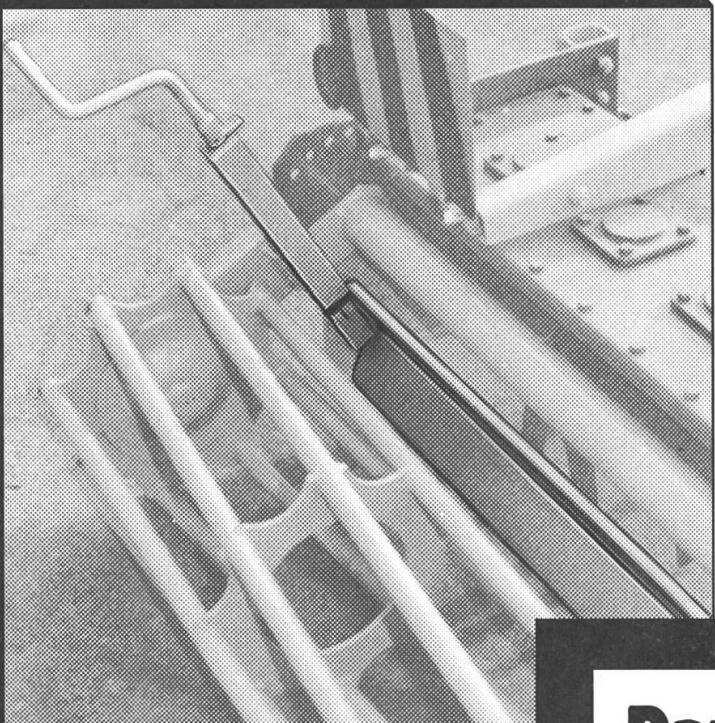
**HYDRAULIK-LADER**

Der einzige Hydraulik-Lader – vergleichen Sie

- Drehwerk mit Untersetzungsgetriebe 1 : 5.
- Drehwerk mit hydraulischer Bremse – Steuerhebel loslassen – steht an jedem Hang.
- Doppelfilteranlage mit 2 auswaschbaren Filtern – daher weniger Ölwechsel.
- Hauptarm abgekört – daher grösserer Arbeitsbereich und Hubkraft.
- verstärkte, auswechselbare Federstahlzinken.
- sehr preisgünstig – HK 4000 ab Fr. 3980.–
- Ersatz-Hydraulikschläuche nur Fr. 18.–

Verlangen Sie Unterlagen – kein Vertreterbesuch

**GRIESSER Maschinenfabrik, D-7891 Lottstetten bei RAFZ ZH**  
Direktwahl 00497745 / 7410 oder 7413



## Damit keine Grob- scholle durchkommt: **VLG-Kreiselegge**

mit höhenverstellbarem Schollenblech.

Für jeden Boden das richtige Modell von 1 m bis 4 m  
Arbeitsbreite.

Verstellbare Unterlenker-Anhängung.  
VLG-Kreiseleggen für jeden Boden.

### Generalimporteur:

VLG Landmaschinen Zollikofen, Tel. 031 57 81 11  
Ostschweiz: VOLG, 8401 Winterthur, Tel. 052 84 11 11  
Westschweiz: FSA, 1701 Fribourg, Tel. 037 82 31 01

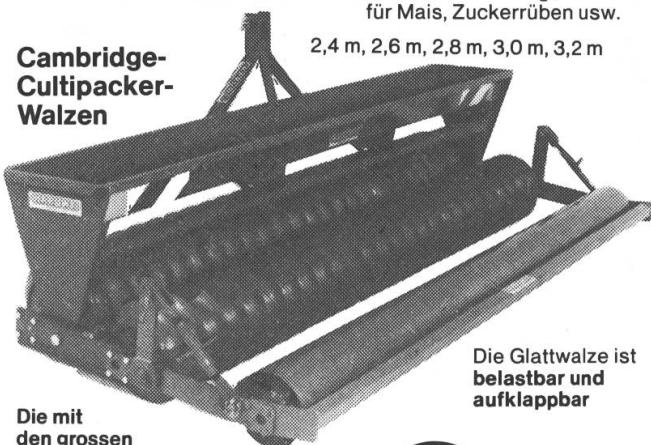
Regionale Verkaufs- und Servicestellen in der ganzen  
Schweiz

# HARUWY

**Hackgeräte** für Zuckerrüben,  
Bohnen, Gemüse usw.



**Cambridge-Cultipacker-Walzen**

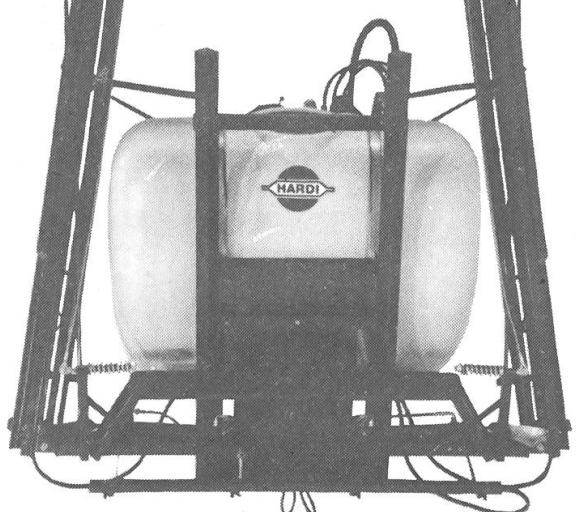


Die mit den grossen Belastungsmulden!

**Pflanzenspritzen**



Modernste Technik zu sehr günstigen Preisen  
Balken 10 – 24 m  
Pumpen 65 – 220 l/Min.



Hydraulische Höhenverstellung. Hydraulisches Zusammenklappen.  
Verlangen Sie Dokumentation und Preisliste!

Unsere Mitarbeiter in der Deutschschweiz:  
Walter Pfanner, 3250 Lyss, BE, Tel. 032 - 84 13 79  
Christian Moser, 2943 Vendlincourt JU, Tel. 066 - 74 46 89  
Walter Gerber, 3324 Hindelbank BE, Tel. 034 - 51 13 08  
Roland Baumgartner, 8162 Steinmaur, Tel. 01 - 853 06 46

**HARUWY** 021 / 35 55 12



Machines agricoles  
Hans-Rudolf Wyss, Vernand, 1032 Romanel s. Lausanne

## Hauswasserpumpen

Vollautomatisch für Siedlungen, Ferienhäuser usw. Direkt ab Fabrik, wir beraten Sie kostenlos.  
427-11

## Pumpen

bis 80 atü. Tauchpumpen usw.

## Tränkebecken

Verschiedene Ausführungen für Vieh, Pferde, Schafe

Verlangen Sie Sammelprospekt mit Preisliste.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071-85 18 55**



**MAROLF immer eine Wagenlänge voraus!**



**Alle sprechen von MAROLF  
Qualität und Service.  
Wir garantieren beides!**

10 verschiedene Pneuwagen-Typen  
ab Fr. 7700.–

12 verschiedene 1- und 2-Achs 3-Seitenkipper  
ab Fr. 7800.–



Vertreter:  
H.P. Beck, 3424 Oberosch 034-45 12 05  
E. Schefer, 8620 Wetzikon 01-930 27 94  
G. Logoz, 1400 Yverdon 024-21 13 65

**MAROLF**

Nutzfahrzeug- und Maschinenbau  
2577 Finsterhennen, Tel. 032-86 17 44/45

Walter Marolf AG

Bitte senden Sie

mir Unterlagen  
über:

- Pneuwagen
- 1-Achs
- 3-Seitenkipper
- 2-Achs
- 3-Seitenkipper

Name:

Vorname:

Adr.:

PLZ/Ort:

3



# Kleinanzeigen

In dieser Rubrik können auch Sie für einen günstigen Preis ihre Occasionen anbieten oder suchen.  
Senden Sie uns Ihre Textvorlage oder rufen Sie uns einfach an!

Hofmann-Annونcen AG, Postfach 229, 8021 Zürich    Telefon 01 - 207 73 91

## ZU VERKAUFEN

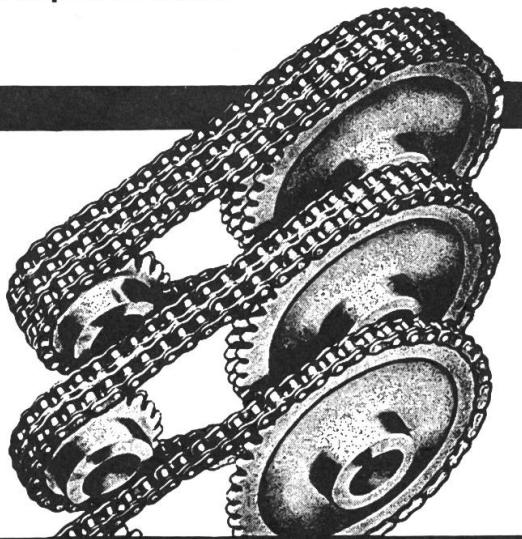
Vorführ-Traktor Hürlimann H 356 ca. 180 Std.  
Vorführ-Traktor Lamborghini R 235  
Hürlimann H 470, 15 Gänge, 70 PS ab Kontrolle  
Hürlimann D 200, 18 Gänge, 73 PS  
Hürlimann D 150, 12 Gänge, 73 PS, Motor neu  
Hürlimann D 115, 12 Gänge, 52 PS, Motor neu  
Hürlimann D 210, 18 Gänge, 52 PS  
Lamborghini DT 654, 67 PS, Allrad  
SAME Taurus 60, Jahrgang 81, wie neu  
Fendt Farmer 3 S.  
Div. ältere Modelle teilweise unrevidiert  
Seilwinde FARMI 4 T. mit 70 m Seil  
Heckschaufel 180/80 und Heckstapler 2,70  
**E. VECCHI, Garage und Landmaschinen**  
**8479 Altikon, Tel. 052 - 38 12 58**

## 100 Gefriersäcke extra stark

(Fleisch wird nicht ranzig) inkl. Verschlüsse  
20 x 30 cm    Fr. 8.-    27 x 40 cm    Fr. 12.-  
24 x 36 cm    Fr. 10.-    35 x 53 cm    Fr. 16.-

ERAG, R. Rüst, 9212 Arnegg, Tel. 071 - 85 18 55

Rollenketten und Kettenräder,  
Landmaschinen-Rollenketten,  
Transportketten.



**GELENKKETTEN AG**  
**6052 Hergiswil NW Tel. 041 - 95 11 96**

# Occasionen

Grösse:              1 Feld 72 x 20 mm              Preis: Fr. 65.-

Ihre Anzeige plazieren wir in der nächst erreichbaren Ausgabe.

Hofmann-Annونcen AG, Postfach 229, 8021 Zürich    Telefon 01 - 207 73 91

Seit  
12 Jahren  
**cpo**

Alle PERKINS-DIESELMOTOREN (Neu oder Austausch)

Alle Original-CAV- und Original-LUCAS-Ersatzteile

Einspritzpumpen, Zylinderköpfe, Anlasser etc.

Wir bieten wie eh und je für 1A-Qualität die günstigsten Konditionen auf dem Schweizer Markt.

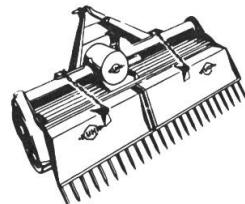
Fragen Sie uns unverbindlich an, es lohnt sich bestimmt!  
**cpo ersatzteile ag**  
4655 stüsslingen, telex 981 709, 062 48 22 77



## Kreiseleggen

Schwer = gute, gleichmässige Arbeit.  
Extrem robust (8 bzw. 13 mm Stahlwanne).  
Jetzt besonders preiswert.

Boden-  
fräsen



Verlangen Sie ausführliche Unterlagen bei

**AGRO-SERVICE SA**  
4528 Zuchwil SO, Tel. 065/26 11 61

Nr. 91

**LUTZ-**  
**Leuchten**

Schluss-, Blink-,  
Bremslicht in ganz  
Europa bewährt. Inkl.  
Kabel, Briden und zusätzlicher Steckdose.  
**Fertige Anlage nur Fr. 100.- + Porto u. Pack.**  
Meistgekauft, preisgünstige Leuchte.  
Erhältlich bei jedem Landmaschinenhändler.

**GRIESSER** Maschinen AG

8450 Andelfingen 1 ZH Tel. 052 - 41 11 22